



İŞ YÖNETMELİĞİ

GÜVENİ

Korumak

## Sevgili Çalışanlarımız:



Abbott Laboratuvarları'nda biz, ismimizi ve ünümüzü her gün yaptığımız günlük işlerle yeniden hak ederiz. Bu, ister büyük ister küçük olsun, çalışanlarımızın aldığı bireysel kararların bir sonucu ve ürünüdür. İşimiz ve çevremizdeki dünya giderek büyüdükçe ve karmaşıklaştıkça, doğru seçimin basit ve açıkça ortada olmadığı durumlarla karşılaşırız. Ancak yine de, yasal yükümlülükleri, yürürlükteki politika ve prosedürlerimizi ve paylaştığımız ortak ahlaki ilkeleri ve değerlerimizi, açık ve tam olarak anlamalıyız ve tüm bunlar, bütün eylemlerimizde ve kararlarımızda bizi yönlendirici olmalıdır.

İşte bu güncellenmiş "İş Yönetmeliği" kitapçığı, yukarıda bahsettiğim yol gösterici temel kuralları açıklamaktadır. Bütün Abbott yöneticileri, çalışanları, altışveren sözleşmeli çalışanları ve temsilcilerinden, bu İş Yönetmeliği'nin içerdiği kuralları okumaları, anlamaları ve bunlara uymaları beklenmektedir. Bu Yönetmelik, iş alanlarımızda ve iş ilişkilerimizde, herhangi bir yasadışı veya etik dışı davranışa, hoşgörü göstermediğimizi açıkça ortaya koymaktadır. Bu Yönetmeliğin yorumlanması ya da uygulanmasına ilişkin sorularınızı, size yardımcı olabilecek ve yol gösterebilecek olan yöneticinizle ya da Şirketimizdeki Etik ve Tam Uyum Bölümü (Office of Ethics and Compliance) çalışanlarıyla görüşmenizi tavsiye ederim. Bu kaynaklar ve diğerleri bu kitapçıkta belirtilmektedir.

Bu Yönetmeliğin sizlere iletilmesi, bizim, dürüstlük, adalet ve etik değerlere bağlılık ilkelerine sıkı sıkıya bağlı bir işyeri ve işgücü yaratma konusundaki sürekli çabalarımızın bir parçasıdır. Bu etik davranışlar ve uygulamalar, Abbott'un tüm dünyada insan sağlığı için olumlu bir fark yaratma konusundaki, 115 yıllık ününü ve ismini daha da güçlendirmektedir.

Her gün doğru kararlar almaya yönelik olarak gösterdiğiniz çabalarla, insanların bize duyduğu güveni koruduğunuz için hepimize teşekkür ederim.

Miles D. White  
Yönetim Kurulu Başkanı ve CEO



## İçindekiler



# İçindekiler

I.	Uygulama Alanı ve Kapsamı	.1
II.	Karar Almak: Yönetmeliğin İşleyişi	.1
	– Temel Değerler	.1
	– Yönetmeliğe Tam Uyum	.3
	– Bilgilendirme ve Rapor Etme	.4
III.	Dürüst ve Etik Davranış ve Uygulamalar	.7
	<b>1. İlke: Adil Davranmak</b>	.7
	<b>2. İlke: Menfaat Çatışmalarından Kaçınma</b>	.7
	<b>3. İlke: Abbott Fırsatları</b>	.9
	<b>4. İlke: Hediyeler, Yemekler ve Ağırlama</b>	.9
	<b>5. İlke: Defter, Kayıt ve Hesapların Tamlığı ve Doğruluğu</b>	.10
	<b>6. İlke: Müşterilerin ve Başkalarının Gizli Bilgilerinin Korunması</b>	.11
IV.	Kamuoyu Açıklamaları	.13
	<b>7. İlke: Tam, Dürüst, Doğru, Zamanında ve Anlaşılabilir Açıklamalar</b>	.13
V.	Kanunlara Tam Uyum	.15
	<b>8. İlke: Kanunlara Tam Uyum</b>	.15
	– Gıda ve İlaç Kanunları	.15
	– Devlet Sağlık Programlarına İlişkin Kanunlar	.16
	– Anti-Tröst ve Rekabet Kanunları	.18
	– Şirket Hisseleri ve Menkul Kıymetlerinin Ticaretinin Yasak Olduğu Haller	.18
	– Devlet Memurları / Temsilcilerine Ödemelere İlişkin Kanunlar	.19
	– Eşit İş Fırsatı ve İşyerinde Tacizle İlgili Kanunlar	.20
	– Özel ve Kişisel Bilgilere İlişkin Kanunlar	.20
	– Çevreyle İlgili Kanunlar	.20
	– Siyasi Bağışlara İlişkin Kanunlar	.21
	– Gümrük, Anti-Boycot, Ambargo ve Ticari Kontrol Kanunları	.21
	– Karapara Aklamanın Önlenmesine Dair Kanunlar	.21
VI.	Abbott Standartları, Politikaları ve Prosedürlerine Tam Uyum	.23
	<b>9. İlke: Abbott Standartları, Politikaları ve Prosedürlerine Tam Uyum</b>	.23
VII.	Çalışanların ve Kaynakların Korunması	.25
	<b>10. İlke: Abbott'un Varlıklarının Korunması</b>	.25
	<b>11. İlke: Abbott'un Gizli Bilgilerinin Korunması</b>	.25
	<b>12. İlke: Çalışan Sağlığı ve Güvenliği</b>	.26
	<b>13. İlke: Elektronik Ortamların Kullanımı</b>	.27
VIII.	Yönetmeliğe Tam Uyum Sorumluluğu	.29
	– İç Soruşturmalar	.29
	– Disiplin Cezaları	.29
	– Kabul Beyanı	.29
IX.	Feragat ve Değişiklikler	.30
	<b>KABUL BEYANI</b>	



Bu İş Yönetmeliği,

tüm yöneticilere

ve çalışanlara

uygulanmaktadır

# ABBOTT LABORATUARLARI İŞ YÖNETMELİĞİ

## I. Uygulama Alanı ve Kapsamı

Bu İş Yönetmeliği (“Yönetmelik”), Amerika Birleşik Devletleri içinde veya dışında faaliyet gösterdiğine bakılmaksızın, Abbott Laboratuvarları ve onun bölümleri ve bağlı şirketlerinin bütün yöneticileri, çalışanları, altışveren sözleşmeli çalışanları ve temsilcilerine uygulanır ve onların hepsini kapsar.

Bu Yönetmelik, bir iş sözleşmesi değildir.

## II. Karar Alma: Yönetmeliğin İşleyişi

1

### Temel Değerler

İş dünyası gittikçe artan bir hızla daha karmaşık bir hal almakta ve doğru kararlar alıp, doğru eylemleri gerçekleştirmek güçleşmektedir. Fakat Abbott'un uzun vadeli başarısının, bizlerin her gün yaptığı seçimlere bağlı olduğu açıktır. Bu nedenle, Abbott'un işimizi yaparkenki ve işyerindeki davranışlarımıza ilişkin beklentilerini tam olarak anlayıp yerine getirmemizin önemi büyüktür.

Öncelikle, tüm karar ve eylemlerimizde, temel değerlerimiz olan dürüstlük, adalet ve etik değerlere bağlılık ilkelerine sıkı sıkıya bağlı kalmalıyız.

- Sahtekarlık, hilekarlık ve gizli saklı işlere tolerans göstermeyeceğiz.
- Kararlarımız, önyargılı veya taraflı olmamalı ve adalet ilkelerine ve somut gerçeklere dayanmalıdır.
- Kararlarımız, bu Yönetmelikte belirtilen ilkelerde açıkça tanımlanan kesin doğru ve yanlış ilkelerine dayanmalıdır.

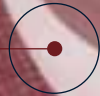
**ETİK VE TAM UYUM YARDIM HATTI**

**1-866-384-2756**



Abbott'un uzun vadeli  
başarısının, bizlerin

her gün yaptığı  
seçimlere bağlı  
olduğu açıktır.



## Yönetmeliğe Tam Uyum

İkinci olarak, iyi ve doğru kararlar alma ve doğru eylemlerde bulunma konusunda bize destek olmayı, yanlış şeyler yapmamızı engellemeyi ve işimizle ilgili cari kanunlara, kurallara ve yönetmeliklere uyma konusunda bize yardımcı olmayı hedefleyen bu Yönetmeliğe hepimiz uymalıyız.

- Bizden beklenen, hepimizin bu Yönetmelik'in işlerimiz ve aldığımız kararlarla olan ilişkisini anlaması, anlamadığımız bölümler için de yardım almasıdır. (Sayfa 4 ve 5'te sorularınız ve açıklanmasını istedikleriniz için nereye başvurabileceğiniz belirtilmiştir.)
- Bu Yönetmeliğin kapsamındaki tüm kişilerden, hem kendileri bu Yönetmeliğe uyarak hem de başkalarını bu Yönetmeliğe uymaya teşvik ederek, etik değerlere bağlılık ve liderlik göstermeleri beklenmektedir.
- Diğer çalışanları bu Yönetmeliğe uymaya teşvik etmek ve Yönetmeliğe bizzat uymak, Yönetmeliğin kapsadığı herkesin performansının değerlendirilmesinde dikkate alınan unsurlardır.

Abbott'un altışveren sözleşmeli çalışanları ve temsilcileri de (örneğin, danışmanlar, sözleşmeli satış ekibi, konuşmacılar, distribütörler, klinik araştırmacılar, vb. gibi) bu Yönetmelik kapsamındaki ilgili ülkelere uymalıdır. Bu nedenledir ki, bir altışveren sözleşmeli çalışan ile veya temsil ile yeni bir sözleşme veya kişisel hizmet anlaşması yaptığımızda ya da bir mevcut sözleşme veya anlaşmayı yenilediğimizde veya geçerlilik süresini uzattığımızda, uygun uyum şartı hükümlerini de o sözleşme veya anlaşmaya dahil etmeliyiz. (Uygun hükümlerin sözleşme veya anlaşmaya dahil edildiğinden emin olmak için, lütfen Abbott Hukuk Bölümü ve Abbott Satınalma Bölümü ile birlikte çalışın.)

**ETİK VE TAM UYUM YARDIM HATTI**

**1-866-384-2756**

## Bilgilendirme ve Rapor Etme

Üçüncü olarak, Abbott, alınan pek çok kararın kolay olmadığını farkındadır. Bu nedenle, zor bir karar almamız gereken durumlarda ya da belirli bir somut olayda Yönetmeliğin nasıl uygulanacağını anlayamadığımız durumlarda, tavsiye ve yönlendirme istemeliyiz. Yönetmeliğin ihlali veya potansiyel ihlali gibi durumlardan haberdar olduğumuz takdirde ya da muhasebe, iç muhasebe kontrolleri veya denetim konularına ilişkin şikayetlerimiz ya da endişelerimiz varsa, durumu, sayfa 4-5'te belirtilen uygun kişilere derhal bildirmeli ve rapor etmeliyiz.

- Bu Yönetmeliğin ya da ilgili Abbott standartları, politika veya prosedürlerinin uygulanması veya yorumlanmasına ilişkin soru ya da kaygılarınız için, lütfen aşağıdaki kaynaklara başvurun:
  - (1) Yöneticiniz;
  - (2) Başka bir yönetici;
  - (3) Bir İnsan Kaynakları Departmanı çalışanı;
  - (4) Hukuk Bölümünde görev yapan bir avukat;
  - (5) Kendi Divizyonunuzun "Etik ve Tam Uyum Bölümü" Yöneticisi;
  - (6) Etik ve Tam Uyum Bölüm Yöneticisi ve Başkan Yardımcısı ya da Etik ve Tam Uyum Divizyon Başkan Yardımcısı
  - (7) Etik ve Tam Uyum Yardım Hattı (bkz. 5. sayfadaki başvuru bilgileri).
- Etik ve Tam Uyum Bölüm Yöneticisi ve Başkan Yardımcısı ("OEC") ile iletişim kurmak için gerekli bilgiler:

**Telefon:** 1-847-937-5210  
**Faks:** 1-847-935-3969  
**E-posta:** OEC@abbott.com

Etik ve Tam Uyum Bölüm Yöneticisi ve Başkan Yardımcısı'na göndereceğiniz, faks ve e-posta dışındaki yazılı mesajlar için adres:

**Vice President and Chief Ethics and Compliance Officer  
Abbott Laboratories, Dept. 036X, Bldg. AP6A/1  
100 Abbott Park Road  
Abbott Park, Illinois 60064-6008, USA**

Lütfen, zarfın üstüne açıkça aşağıdaki ibareyi, İngilizce olarak yazınız:  
"CONFIDENTIAL – TO BE OPENED BY THE VICE PRESIDENT  
AND CHIEF ETHICS AND COMPLIANCE OFFICER".

E-posta mesajlarını da "CONFIDENTIAL"

**ETİK VE TAM UYUM YARDIM HATTI**  
**1-866-384-2756**


- Etik ve Tam Uyum Yardım Hattı, günde 24 saat, haftada 7 gün açıktır. Yardım Hattını isim belirtmeden arayabilirsiniz. Yardım Hattına ulaşabilmek için:

- (1) ABD, Porto Riko veya Kanada'dan ulaşmak için 1-866-384-2756 numaralı telefonu çevirin.
- (2) diğer bütün ülkelerden ulaşmak için, önce lokal AT&T USA Direkt Operatörüyle irtibat kurun ve sonra 1-866-384-2756'yı çevirin ya da operatörden bu numarayı bağlamasını isteyin.

Ücretsiz telefon hattıyla ilgili bir problem yaşarsanız, lütfen 1-847-937-5210 numaralı telefonu ödemeli olarak arayınız.

- Bu Yönetmeliğin veya ilgili Abbott standartları, politika veya prosedürlerinin ihlali veya potansiyel ihlalinden haberdar olanlar, durumu, doğrudan doğruya ya da sayfa 4'te belirtilen irtibat seçeneklerinden birisi kanalıyla Etik ve Tam Uyum Bölümüne derhal bildirmelidir. Bu ihbar, isim belirtmeden yapılabilir. Bütün ihbarlar veya dile getirilen kaygılar, Abbott'un gerekli araştırmayı yapmasına ve uygun aksiyonları almasına izin verecek ölçüde, mümkün olduğunca gizli tutulacaktır.
- Muhasebe, iç muhasebe kontrolleri veya denetim konularına ilişkin şikayeti veya kaygısı olanlar, durumu derhal İç Denetim Bölümüne ya da Etik ve Tam Uyum Bölümüne rapor etmelidirler.
- **Abbott, Yönetmeliğin ihlali veya potansiyel ihlaline ilişkin iyi niyetle ihbarda bulunan kişilere karşı misilleme yapılmasına kesinlikle izin vermeyecek ve tolerans göstermeyecektir.**
- Abbott'un, Yönetmeliğin ihlali veya potansiyel ihlaline ilişkin ihbarlar hakkında ne gibi işlemler yaptığı konusunda daha fazla bilgi almak için, bu Yönetmeliğin 29. sayfasındaki VIII. Bölüme ("Yönetmeliğe Uyma Sorumluluğu") bakınız.

**ETİK VE TAM UYUM YARDIM HATTI**  
**1-866-384-2756**



Hiç kimseden

haksız menfaat

elde

etmemeliyiz...



### III. Dürüst ve Etik Davranış ve Uygulamalar

#### 1. İLKE: ADİL DAVRANMAK

Abbott'la ve Abbott'un müşterileri, tedarikçileri, rakipleri, çalışanları ve ilişki içinde olduğu diğer kişilerle olan bütün işlerimizde ve her konuda dürüst ve etik davranacağız.

İnsanlara adil davranacağız. Manipülasyon, gizleme, özel bilgileri veya başka gizli bilgileri kötüye kullanma, önemli maddi gerçekler hakkında yalan beyanda bulunma ya da başka haksız işlemler ve davranışlarla hiç kimseden haksız menfaat elde etmemeliyiz.

**Abbott'la ve Abbott adına yaptığımız bütün işlerde ve her konuda dürüst ve etik davranacağız.**

#### 2. İLKE: MENFAAT ÇATIŞMALARINDAN KAÇINMAK

Abbott'taki görevimizi verimli ve objektif bir biçimde yerine getirmemizi engelleyebilecek bir işlem yaptığımızda ya da bir çıkarımız olduğunda, menfaat çatışması söz konusu olabilir.

Kendi kişisel bağımsız sağduyumuzu kullanmamızı ve görev ve sorumluluklarımızı Abbott'un menfaatlerine uygun bir şekilde yerine getirmemizi engelleyen veya engelleyebilecek ya da buna müdahale eden veya edebilecek her türlü yatırım, menfaat, ilişki veya etkinlikten kaçınmalıyız.

**Abbott'un menfaatleriyle fiilen çatışan veya çatışır görünen durumlardan kaçınacağız.**

Örneğin:

- (1) Bütün tedarikçilerle, müşterilerle ve Abbott'la iş yapan diğer kişilerle ilişkilerimizde tamamen adil ve objektif olacağız ve kişisel mali nedenlere veya ilişkilere dayanan herhangi bir tercih veya ayrımcılık yapmayacağız.
- (2) Sayfa 9'daki "Hediyeler, Yemekler ve Ağırlama" bölümünde belirtilen durumlar dışında, herhangi bir tedarikçiye, müşteriye veya rakibe herhangi bir hediye vermeyeceğiz veya ağırlama yapmayacağız ve herhangi bir tedarikçi, müşteri veya rakipten herhangi bir hediye veya ağırlama kabul etmeyeceğiz.
- (3) Bu işlemi Etik ve Tam Uyum Bölümüne yazılı olarak bildirmeden ve işlemin olağan ticari piyasa koşullarına ve bu ülkenin amaçlarına uygun olduğu konusunda onun teyidini almadan, ailemizin herhangi bir ferdiyle ya da herhangi bir yakın akrabamızla Abbott adına iş yapmayacağız.

Yakın akraba terimi, örneğin, en azından, eş, aile fertleri, anne baba, kayınvalide ve kayınpeder, erkek veya kız kardeş, kayınbirader ve baldız, çocuklar, damat veya gelin, üvey anne ve baba, üvey kardeşler veya üvey çocukları kapsar.

- (4) Bu mali menfaat, ilgili çalışanın toplam net servetinin önemli bir yüzdesini temsil ediyorsa ya da bu malvarlığı, ilgili çalışanın Abbott için yaptığı iş ve görevle doğrudan menfaat çatışması yaratıyorsa, Abbott'un rakibi olan herhangi bir firma veya şirkette doğrudan veya dolaylı bir mali menfaat veya hisse sahibi olmayacağız.
- (5) Bu menfaat ya da pozisyon, bizim normal görevlerimiz ve işimizin ifası sırasında alabileceğimiz kararları etkileyebilecek nitelikte ise, Abbott'la iş yapan veya iş yapmayı düşünen herhangi bir firma veya şirkette doğrudan veya dolaylı bir mali menfaat veya hisse sahibi olmayacağız ya da yönetimde, yönetim kurulunda, danışmanlık veya benzeri başka ünvanlarla herhangi bir görev üstlenmeyeceğiz ve kabul etmeyeceğiz.

Fiilen mevcut veya önerilen bu tip menfaat, hisse veya görevleri, bizim bölümümüzden sorumlu olan Şirket Yöneticisine bildirmeliyiz. Şirket Yöneticisi bu durumu Etik ve Tam Uyum Bölümüyle birlikte gözden geçirecek ve bu menfaat, hisse veya görevin bu İlkeye aykırı olup olmadığına veya aykırı olup olamayacağına ya da Abbott'un menfaatleri veya onun faaliyetleriyle çatışıp çatışmadığına karar verecektir. Bu aykırılık veya çatışma durumunun tespit edilmesi halinde, durumu düzeltmek için gereken önlemler derhal alınacaktır.

- (6) Abbott'un çalışanlara ve onların aile fertlerine ve yakın akrabalarına kredi açması ve ödünç vermesi veya onların borçları için kefil olması ve teminat vermesi menfaat çatışmaları yaratabilir. Amerika Birleşik Devletleri'nin kanunları, hisseleri halka açık şirketlerin yönetim kurulu üyelerine ve yönetim kademelerindeki çalışanlarına kişisel kredi açmasını yasaklar.

### 3. İLKE: ABBOTT FIRSATLARI

Abbott'un ticari menfaatlerini ilgilendiren iş fırsatları ortaya çıktığında, bu iş fırsatlarından önce Abbott'u yararlandırmalıyız. (a) Abbott'un mallarını veya bilgilerini kullanarak ya da Abbott'daki görevimiz sayesinde bulduğumuz iş fırsatlarını kendimiz kullanmayacağız ya da aile fertleri veya yakın akrabalarımıza kullandırtmayacağız; bilgilerini veya Abbott'daki görev ve pozisyon için kullanmayacağız ya da (c) Abbott'un rakibi olan herhangi bir firmada veya şirkette yönetimde, yönetim kurulunda, danışmanlık veya benzeri başka ünvanlarla herhangi bir görev üstlenmeyeceğiz veya kabul etmeyeceğiz.

**İş fırsatları ortaya çıktığında Abbott'un ticari menfaat çıkarlarını gözeteceğiz ve savunacağız.**

### 4. İLKE: HEDİYELER, YEMEKLER VE AĞIRLAMA

Abbott'la iş yapmanın bir koşulu veya sonucu olarak herhangi bir kişiye veya firmaya doğrudan doğruya veya dolaylı olarak herhangi bir değerli şey (ödemeler, ücretler, ödünçler, hizmetler, ağırlama, iltimas veya hediyeler dahil) vermeyeceğiz veya bu tip değerli şeyler istemeyeceğiz, kabul etmeyeceğiz, teklif etmeyeceğiz, vaat etmeyeceğiz veya almayacağız.

**Hediyeler, yemekler ve ağırlama konusunda Abbott'un ilgili standartları, politikaları ve prosedürlerine uyacağız**

Genel kısıtlamalara ve ilaveten 10. sayfada belirtilen ilkelere ve kurallara tabi olarak:

(1) Abbott'un politikası; Abbott çalışanları ile onların iş yaptığı kişiler arasında makul değerde hediyelerin alınıp verilmesini, normal iş yemekleri ve ağırlama faaliyetlerini ve karşılıklı geleneksel nezaket davranışlarını ve ayrıca, genel işi ve şirket değerini artırmak amacıyla yönelik benzeri geleneksel ve makul harcamaların yapılmasını engellemez

(2) İş yapılan kişilere verilen hediyeler, yemekler ve ağırlama faaliyetleri için yapılan masraf ve harcamaların uygun olması ve ödeyen şirketin defterlerine tam ve doğru kaydedilmesi şartlarıyla, makul harcamalar yapılabilir.

Aşağıda sayılanlar gibi belirli özel durumlarda bazı ek politikalar ve prosedürler uygulanır:

**Tedarikçilerle** ilgili hediyeler, yemekler ve ağırlama faaliyetleri için, Abbott'un Kurumsal Satınalma Politikalarına bakınız.

**Sağlık sektörü çalışanları ve diğer müşterilerle ilgili** hediyeler, yemekler ve ağırlama faaliyetleri için, Amerika Birleşik Devletleri ve Porto Riko'da, Program Finansmanı Divizyon Operasyon Prosedürlerine (eski adı "Program Finansmanı Operasyon İlkeleri"), diğer ülkelerde ise lokal politikalara ve prosedürlere bakınız.

**Devlet memurları veya temsilcileriyle** ilgili hediyeler, yemekler ve ağırlama faaliyetleri için, bu ülke, sayfa 19'daki "Devlet Memurları/Temsilcilerine Ödemelere İlişkin Kanunlar" başlıklı bölüme ve aynı zamanda, Amerika Birleşik Devletleri ve Porto Riko'da Program Finansmanı Divizyon Operasyon Prosedürlerine ve diğer ülkeler için ise lokal politikalara ve prosedürlere bakınız.

## 5. İLKE: DEFTER, KAYIT VE HESAPLARIN TAMLIĞI VE DOĞRULUĞU

Abbott'un bütün defter, kayıt ve hesapları, ilgili kayıtlı işlemlerin niteliğini tam ve doğru yansıtmalıdır.

**Abbott'un defter, kayıt ve hesaplarının tam ve doğru olmasını sağlayacağız**

Defter ve kayıtlar terimi, bunlarla sınırlı kalmaksızın, muhasebe defterleri, makbuz ve fişler, faturalar, senetler, zaman çizelgeleri, masraf raporları, bordro kayıtları, maaş ve sosyal haklara ilişkin kayıtlar ve başka önemli şirket verilerini kapsar.

Abbott'un bütün aktif ve pasifleri, normal muhasebe defter ve kayıtlarına tam ve doğru kaydedilmelidir.

Amacı ve meblağı ne olursa olsun, kaydedilmemiş veya beyan edilmemiş hiç bir fon veya aktif bulunmayacaktır.

Hiç bir işlem veya düzenleme, Abbott'un iç kontrol/denetim sistemini atlatarak bir şekilde yapılandırılmayacaktır.

Ne olursa olsun hiç bir amaçla sahte veya suni kayıt yapılmayacaktır.

Ödemenin herhangi bir kısmının ödemeyi destekleyen dökümanda belirtilen amaç dışında herhangi bir amaçla kullanılacağı bilinerek ya da bu amaçla herhangi bir ödeme yapılmayacak veya herhangi bir alım fiyatı kabul edilmeyecektir.

Muhasebe, iç muhasebe kontrolleri veya denetimle ilgili şikayetler veya endişelerin bildirilmesi ve rapor edilmesi konusunda, bkz. 4 ve 5. sayfalar.

## 6. İLKE: MÜŞTERİLERİN VE BAŞKALARININ GİZLİ BİLGİLERİNİN KORUNMASI

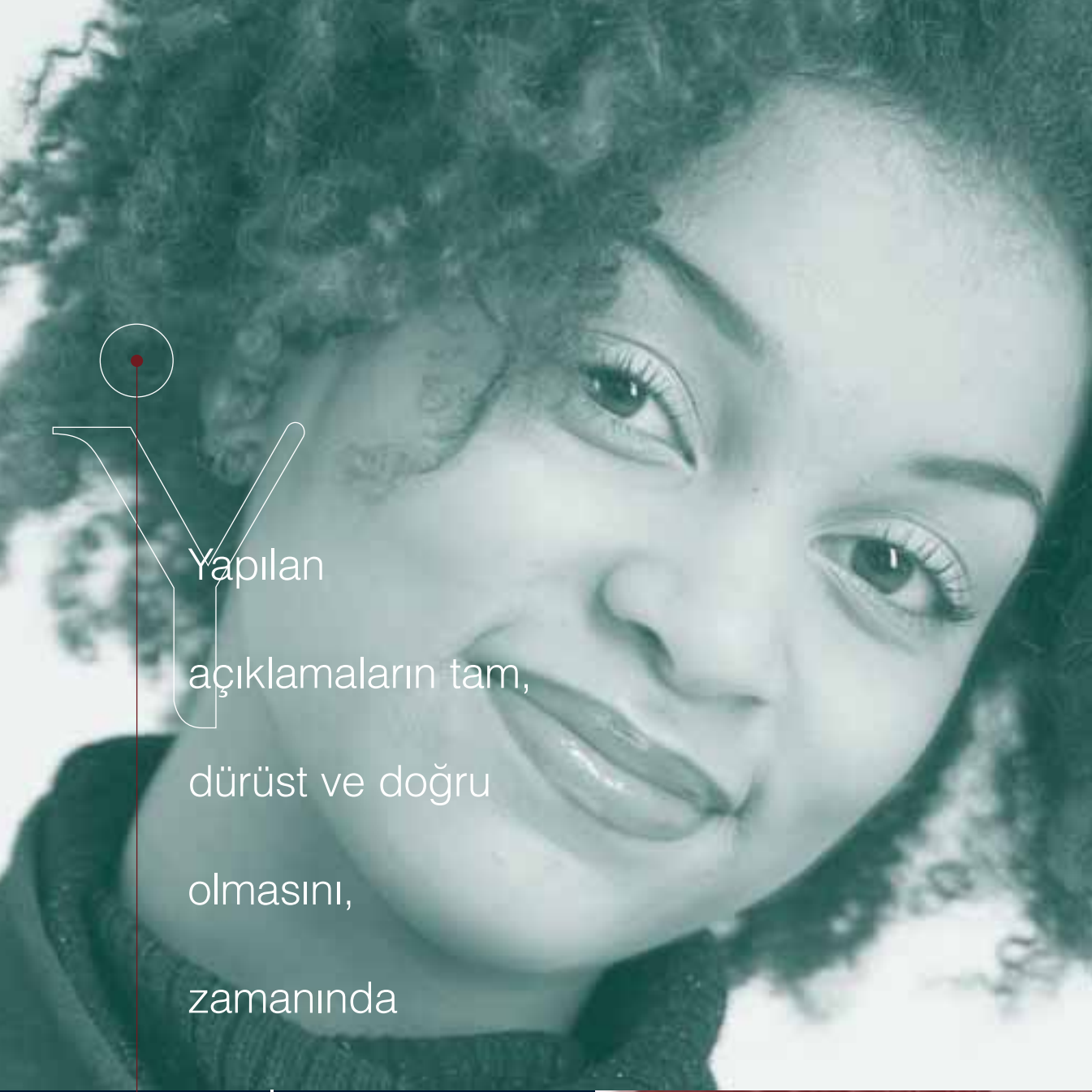
Bu bilgiler Abbott Hukuk Bölümünün hazırladığı veya onay verdiği bir yazılı gizlilik anlaşması veya gizlilik şartına tabi olmadıkça, bilgilerin gizli tutulması şartıyla veya bu yönde bir mutabakatla, herhangi bir müşteri, tedarikçi veya başka kişiden gizli bilgiler almamalı ve kabul etmemeliyiz.

**Müşterilere, tedarikçilere ve başka kişilere ait olan ve Abbott işinin yürütülmesi sırasında elde ettiğimiz bütün gizli bilgileri koruyacağız ve gizli tutacağız.**

Hukuk Bölümünün yapacağı tespitlere göre kanunların aksini emrettiği durumlar dışında, bir müşterinin veya başka üçüncü şahısların Abbott'a verdiği gizli bilgilerin gizliliğini kesinlikle korumalıyız.

Bir rakibin gizli bilgilerini veya bir rakip hakkındaki gizli bilgileri, yasalara aykırı veya etik dışı bir tarzda almamalı ve kabul etmemeliyiz.

Bir eski işverenimiz hakkında ya da daha önceden bağlarımız olan başka bir kişi hakkında elimizde gizli bilgiler varsa, bu bilgileri gizli tutma yükümlülüğümüze de uymamız gerekir ve beklenir. Abbott, bizim bir Abbott yöneticisi veya çalışanı olarak bu bilgileri kullanmamızı veya ifşa etmemizi istemez ve istemeyecektir.



Yapılan

açıklamaların tam,

dürüst ve doğru

olmasını,

zamanında

yapılmasını ve

anlaşılabilir olmasını

sağlayacağız



## IV. Kamuoyu Açıklamaları

7. İLKE: TAM, DÜRÜST, DOĞRU, ZAMANINDA VE ANLAŞILABİLİR AÇIKLAMALAR

**Abbott'un Amerika Birleşik Devletleri Menkul Kıymetler ve Borsalar Komisyonu'na gönderdiği veya sunduğu bütün rapor ve belgelerde ve Abbott'un kamuya yönelik bütün açıklamalarında verilen bilgilerin ve yapılan açıklamaların tam, dürüst ve doğru olmasını, zamanında yapılmasını ve anlaşılabilir olmasını sağlayacağız**

13

Abbott'un kamuoyu açıklamalarının, ilgili bütün finansal raporlama ve muhasebe mevzuatı da dahil, yürürlükteki bütün menkul kıymetler kanunlarına uygun olmasını sağlayacağız. İç ve dış denetçilerle tam işbirliği yapılması ve Şirket ve Divizyon muhasebe politikaları ve prosedürlerine kesinlikle uyulması şarttır.



İlgili bütün cari

kanunlara ve

Kanuni

yükümlülüklere

uyacağız...

## V. Kanunlara Tam Uyum

### 8. İLKE: KANUNLARA TAM UYUM

Aşağıda sayılanlar da dahil olmak üzere, işle ilgili görev ve sorumluluklarımızın kapsamı içindeki alanlarda geçerli ve yürürlükte bulunan bütün kanunları, kuralları, mevzuatı ve yönetmelikleri bilmemiz gerekir. Sorunuz olan her konuda bilgi ve tavsiye almak için Hukuk Bölümüyle görüşünüz.

#### Gıda ve İlaç Kanunları

Amerika Birleşik Devletleri Gıda ve İlaç İdaresi'nin (FDA) ve Abbott'un faaliyet gösterdiği başka ülkelerdeki benzeri resmi makam ve otoritelerin gıda maddeleri, ilaçlar, tıbbi cihazlar ve aletler, tanı ürünleri, beslenme ürünleri veya biyolojik ürünlerin araştırılması, geliştirilmesi, imalatı, dağıtımı ve tanıtımına ilişkin bütün yürürlükteki kanunlara, tüzük ve yönetmeliklere, kararnamelere ve başka kural ve emirlere uymak zorundayız.

**Abbott'un iş yaptığı bütün ülkelerde, işle ilgili görev ve sorumluluklarımızın tabi olduğu bütün kanunlara, kurallara ve yönetmeliklere uyacağız.**

Amerika Birleşik Devletleri Reçeteye Satılan İlaçlar Pazarlama Kanunu ve Abbott'un iş yaptığı başka ülkelerde yürürlükte olan benzeri başka kanunlar, yönetmelikler, mevzuat ve kurallar da dahil olmak üzere, ilaç numunelerinin usulüne uygun kullanılması ve takibine ilişkin bütün cari kural ve koşullara uymak zorundayız.

## Devlet Halk Sağlığı Programlarına İlişkin Kanunlar

Abbott'un faaliyet gösterdiği tüm ülkelerde devlet halk sağlığı programları ile ilgili kanunlara uymamız gerekir.

ABD'de, onun bölgesinde ve Puerto Rico'da pek çok Abbott ürünü, Medicare, Medicaid, Savunma Bakanlığı ve Eski Ordu Mensupları Dairesi gibi halk sağlığı programları ile halk sağlığı masraf kalemlerini ve hizmetlerini ödeyen Federal veya Federal fonlara bağlı Federal Halk Sağlığı Programları tarafından satın alınır veya karşılanır. Bu programlar, Abbott ürünlerinin masraf olarak ödeme ve karşılanma şeklinin yanı sıra, ürünlerin satışlarını ve pazarlamasını da etkileyen çeşitli yasalar tarafından düzenlenir.

Abbott, tüm Federal Halk Sağlığı Programı gereklilerini bütünüyle yerine getirmeyi taahhüt eder; bunlar arasında şunlar sayılabilir:

### Federal Rüşvetle Mücadele Kanunu

Bu programları düzenleyen kanunlar arasında gerek satış ve pazarlama faaliyetlerimiz için, gerekse hibe, araştırma ihaleleri ve danışmanlık anlaşmaları gibi pek çok faaliyet türü için geçerli olan Federal rüşveti önleme yasası bulunmaktadır. Bu yasa, genel anlamıyla masrafları Federal bir Halk Sağlığı Programı tarafından karşılanabilir olan ürünlerin satın alınmasını, sipariş verilmesini veya önerilmesini teşvik etmek için nakit veya benzeri ödemeler yapılmasını (veya bunlara aracılık edilmesini veya alınmasını) yasaklamaktadır.

Bu kanun, aşırı kullanımı cesaretlendirecek yahut Federal Halk Sağlığı Programı maliyetlerini artıracak veya halk sağlığı hizmeti sunanların tedavi ile ilgili kararlarını etkileyebilecek, hile veya suistimal içeren uygulamalara yöneliktir. Ancak normal ticari uygulamalar bile (örneğin indirim yapma) "güvenli sınırlar" dışında kalıyorsa, özellikle de uygun önlemleri içermiyorsa, bu yasayı ihlal edebilir. Abbott'un rüşvetle mücadele kanununa uygun hareket etmesini sağlamak için Devlet tarafından karşılanan ürünlere reçete verme, bunları satın alma veya tavsiye etme yetkisi olan taraflar (örneğin doktorlar, hastaneler, bakım tesisleri HMO'lar [Sağlık Bakım Kurumları], PBM'ler [İlaç Yardımı İdareleri], GPO'lar [Toplu Satınalma Kurumları] veya eczaneler) ile yapılan anlaşmaları dikkatle değerlendirmeli ve doğru biçimde hazırlamalıyız ve tedavi veya satın alma kararlarını uygunsuz biçimde etkileyebilecek düzenlemelerden daima kaçınmalıyız.

### Sahte/Yanlış Beyanlar Kanunları

Sahte/Yanlış Beyanlar Kanunu ve ilgili başka kanunlar, Devlet'e, bilerek veya ihmal sonucunda sahte/yanlış ödeme taleplerinde bulunmayı veya başka kişiler aracılığıyla sahte/yanlış ödeme taleplerinde bulunmayı yasaklar. Bu nedenle, Devlet'e, yasal olmayan ve sahte/yanlış ödeme taleplerinde bulunmamak veya başka kişiler aracılığıyla bu tip ödeme talepleri yapmamak için dikkatli davranmalıyız. Abbott, Devlet kurumlarıyla sözleşmeler yapar ve gerçeğe aykırı ödeme taleplerinde bulunmaması gerekir. Abbott'un kendisi Medicare ve Medicaid gibi sigorta programlarına herhangi bir ödeme talebi yapmamasına rağmen, müşterilerinin çoğu bu talepleri yapmaktadır. Bu nedenle, ürünlerimiz için Medicare veya Medicaid ödemeleri hakkında müşterilere verdiğimiz bilgilerin doğru ve gerçek olmasını sağlamak amacıyla yönelik dikkat ve titizlikle belirlenmiş kural ve prosedürler uygulamak suretiyle, müşterilerimizin gerçeğe aykırı ödeme taleplerinde bulunmasını önlemeli ve buna yol açabilecek davranışlardan kaçınmalıyız.

### Fiyat Bildirme Yükümlülükleri

Bunlara ilaveten Abbott'un Federal Halk Sağlığı Programları ile ilişkili olarak belirli fiyat bildirme zorunluklarını yerine getirmesi gerekmektedir. Bu fiyat bildirme zorunlukları arasında Medicare ve Medicaid Hizmetleri Merkezleri'ne Medicaid ilaç indirim rakamlarını ("Ortalama Üretici Fiyatı" ve "En Düşük Fiyat"); Eski Ordu Mensupları Dairesi'ne ilaçlar için "Federal Tavan Fiyat" rakamlarını ve Federal Tedarik Planlama ihaleleri sözleşme müzakerelerinde ve sözleşme hükümlerini yerine getirirken şartname fiyatlandırma verilerini Federal müşterilere bildirmek de bulunmaktadır. Bu tür durumlarda ilgili fiyatlandırma bilgilerini, söz konusu programı düzenleyen kuralları dikkate alarak – "gizli" veya "fatura dışı" iskontolar ile çarpıtılmamış, kesinlikli net fiyatlardan başlayarak hesaplamalı ve bildirmeliyiz. Satın almacılar için fiyatlarda yapılan tüm indirimler bu şekilde belirtilmeli ve bildirilen fiyatlara doğru biçimde yansıtılmalıdır.

### Parasal Cezalar Kanunu

Bu Kanun, belirli fiil ve eylemlere parasal cezalar uygulanmasına izin verir. Örneğin, bu Kanun, Federal Halk Sağlığı Programlarının kapsamı dışında tutulan kişilerin çalıştırılmasını veya onlarla sözleşme yapılmasını yasaklar.

Federal Halk Sağlığı Programları şartnamelerine veya ilgili Abbott standartlarına, ilkelerine ve kurallarına uymamak gerek Abbott, gerekse söz konusu kişiler için ciddi bir takım sonuçlar doğurabilir. Federal Halk Sağlığı Programları'nın tabi olduğu yasal gereklerin ihlali, çeşitli Federal ve Eyalet yasaları uyarınca dava açılması veya cezai kovuşturma yapılması ile sonuçlanabilir. Bu yasaların herhangi bir şekilde ihlal edilmesi hem Abbott'u, hem de söz konusu kişileri idari, hukuki ve hatta cezai para cezalarına ve yaptırımlara maruz kalmasına neden olabilir. Tabii ki bu tür ihlaller çalışanın disiplin soruşturmasına uğramasına ve gerekli durumlarda, işten çıkarılmasına neden olabilir. Ayrıca bu yasaların ihlali, Abbott'un veya çalışanların Federal Halk Sağlığı Programları'ndan men edilmesi sonucunu da doğurabilir.

Abbott, hepimizin kendi işimiz ile ilgili Federal Halk Sağlığı Programı gereklerini biliyor olmasını ve Abbott'un gerek kurum olarak, gerekse bölümler olarak Federal Halk Sağlığı Programı gerekleri ile uyumluluğu artırmak üzere tasarlanmış tüm standartlarını, ilkelerini ve kurallarını bilmesini ve bunlara uyulmasını beklemektedir. Kurumsal düzeyde uyulması gereken standartlar, politikalar ve prosedürler için, CP-01 sayılı Şirket Politikasına ve ilgili Etik ve Tam Uyum Politikalarına bakınız.

## Anti-Tröst ve Rekabet Kanunları

Rakiplerimizle ilişkilerimiz konusunda aşağıdaki politikalar uygulanacaktır:

- (1) Rekabeti kurallara aykırı bir şekilde kısıtlamayı amaçlayan veya bu etkiyi yapan herhangi bir anlaşmaya veya mutabakata girmemeliyiz. Rakipler arasında yasadışı anlaşma veya mutabakatlar; fiyatların tespit edilmesini, pazarların paylaşılmasını ve ihalelere sunulacak teklifler için anlaşma yapılmasını içerir.
- (2) Rakiplerimizle, Abbott'un fiyatları veya fiyatlandırma politikaları, dağıtım politikaları, tedarikçi seçimi veya fiyatları, müşteri seçimi veya sınıflaması, kredi ve vade politikaları, reklam politikaları veya rekabet ile ilgili benzeri başka bilgileri paylaşmamalı, konuşmamalı veya kıyaslama yapmamalıyız.
- (3) Rakiplerimizle, (1). paragrafta belirtilen tipte anlaşma veya mutabakatların yapıldığı ya da (2). Paragrafta belirtilen tipte rekabet bilgilerinin paylaşıldığı veya tartışıldığı resmi veya gayri resmi ticari birliklere girmemeli veya bu tip toplantılara katılmamalıyız.

## Şirket Hisseleri ve Menkul Kıymetlerinin Ticaretinin Yasak Olduğu Haller

Bir kişi, hisseleri halka açık olan ve borsada işlem gören bir şirket hakkında gizli ve önemli bilgilere sahipse, genel olarak, o kişinin o şirketin hisse senetlerini alıp satması ya da bu hisse senetlerini alıp satabilecek başka kişilere "ıpuçları" vermesi yasalara aykırıdır.

Bu Yönetmeliğin kapsamı içindeki bütün kişiler ("kapsam içi kişiler") ve Abbott'la gizlilik esasına dayanan bir ilişkisi bulunan üçüncü şahıslar (ve bu kişilerin aile fertleri ve yakın akrabaları) Abbott'un faaliyetleri veya geleceğe ilişkin projeleri hakkında kamuya açıklanmamış ve gizli tutulan önemli bilgilere sahip oldukları sürece Abbott'un sermaye hisselerini ve menkul kıymetlerini (veya Abbott'un başka özsermaye veya yabancı kaynaklarını) alıp satmayacak ya da bunların alım satımı hakkında tavsiyelerde bulunmayacaklardır.

Kapsam içi kişiler, aynı şekilde, Abbott'ta çalışmaları veya Abbott'la bağlantıları sonucunda hakkında önemli ve gizli bilgiler edindikleri, borsada işlem gören hisseler ve menkul kıymetler ihraç eden başka bir şirketin hisseleri ve menkul kıymetlerinin alım satımını yapmaktan veya bunların alım satımı hakkında tavsiyelerde bulunmaktan da kaçınacaklardır.

Kapsam içi kişiler, bu önemli ve gizli bilgileri, işle ilgili geçerli amaçları olmadıkça (ve uygun ifşa yasağı ve gizlilik anlaşmalarıyla korunmadıkça), üçüncü şahıslara ifşa etmeyecek ve vermeyeceklerdir. Bu istisnai durumlarda da, kapsam içi kişilerin bu bilgilerin kötüye kullanılacağına ya da bu ifşanın Federal menkul kıymetler kanunlarına aykırı olduğuna inanmak için herhangi bir sebeplerinin bulunmaması gerekir.

Amerika Birleşik Devletleri menkul kıymetler kanunları, bu bilgilerin gizliliğini korumak amacıyla yönelik gizlilik anlaşmalarıyla veya belirli gizlilik şartlarıyla bağlı olmayan üçüncü şahıslara önemli ve gizli bilgilerin selektif bir şekilde ifşa edilmesini de yasaklar. Kapsam içi kişiler, üçüncü şahıslara selektif ifşa sayılabilecek bir ifşa yapmadan önce ya da bilmeden veya başka bir yolla selektif ifşanın yapıldığına inandıkları takdirde Hukuk Bölümüne danışmalıdırlar.

“Maddi önemi haiz bilgiler”, kamuya açıklandığı takdirde, bir şirketin hisselerinin ve menkul kıymetlerinin piyasa değerini etkilemesi ya da bir yatırımcının bu hisse senetleri veya menkul kıymetlerle ilgili kararlarını etkilemesi makul olarak beklenebilecek nitelikteki bilgiler anlamına gelir. Maddi önemi haiz bilgilere verilebilecek özel örnekler arasında, bir firmanın gelirleri, yıllık ve üç aylık karları veya temettü oranlarında genel olarak beklenmeyen değişiklikler, önemli alacak silme veya zarar kaydetme işlemleri veya ihtiyatlarda önemli artışlar, Abbott hisseleri ve menkul kıymetlerinin halka arzı, önemli iktisap, devralma veya elden çıkartma işlemleri, ortak girişimler, önerilen ihale teklifleri veya hisselerin bölünmesi ve önemli yönetim değişiklikleri, önemli yeni ürün geliştirme çalışmaları, işbirliği ve ortaklıklar, tedarikçiler, müşteriler, ihale kararları veya sözleşme fesihleri, genişleme ve büyüme planları veya önemli davalar veya idari soruşturma ve takipler hakkında bilgiler sayılabilir ve bu bilgiler de maddi önemi haiz bilgi kategorisine girebilir.

Bu kanunların ihlalini önlemek ve herhangi bir yolsuzluk ve usulsüzlük görünümünün ortaya çıkmasını engellemek için, Abbott, “kısıtlama dönemleri” uygulayabilir. Bu dönemlerde, belirli kapsam içi kişilerin Abbott hisseleri ve menkul kıymetlerine ilişkin işlemler yapmaması gerekir. Bu kısıtlama dönemleri, ilgili kapsam içi kişilere bildirilecektir.

Yukarıda sayılan kısıtlamaların amacı, bir kişinin eline daha sonra önemli ve gizli bilgiler geçse bile, belirli önceden düzenlenmiş planlar kapsamında ve uyarınca alım satım işlemlerine izin vermek için kullanılacak, uygun bir tarzda oluşturulmuş ve yönetilen “Kural 10b5-1 Planları” kapsamında, ilgili kapsam içi kişilerin hisse senetleri ve menkul kıymetleri alıp satmasını engellemek değildir. Bu tip bir Plan oluşturmak için Hukuk Bölümüyle görüşünüz.

### **Devlet Memurları/Temsilcilerine Ödemelere İlişkin Kanunlar**

Hiçbir devlet memuruna veya temsilcisine, doğrudan doğruya veya dolaylı olarak, rüşvet, bahşiş veya başka karşılıksız paralar ödememeli, vermemeli, teklif etmemeli veya vaat etmemelidir.

Amerika Birleşik Devletleri'nin Yabancı Ülkelerde Rüşvet ve Hileler Kanunu hükümlerine ve başka ülkelerin devlet memurlarına/temsilcilerine ödemeler konusunda yürürlükte olan benzeri kanunlarına uymalıdır.

Yabancı Ülkelerde Rüşvet ve Hileler Kanunu'na göre, (1) bir iş alma, bir işi elimizde tutma veya yönlendirme gibi haksız menfaat ve avantaj temin etmek, (2) alıcının resmi sıfat ve göreviyle ilgili eylem veya kararlarını etkilemek veya (3) alıcıyı kanuni görevlerine aykırı bir eylem yapmaya veya bir görevini yerine getirmemeye teşvik etmek gayesiyle, Amerika Birleşik Devletleri dışındaki bir devletin veya bir uluslararası teşkilatın memurlarına, çalışanlarına veya temsilcilerine ya da Amerika Birleşik Devletleri dışında bir siyasi partiye, siyasi parti görevlisine veya bir siyasi makamın adayına, doğrudan doğruya veya dolaylı olarak, herhangi bir değerli şey veya para ödememeli, vermemeli, teklif etmemeli veya vaat etmemelidir.

İzin verilmeyen dolaylı etkinliklere örnek olarak, ödemenin yasaklanmış amaçlarla kullanılacağını bildiğimiz veya bilmemiz gereken durumlarda bir aracı veya vekil kanalıyla ve aracılığıyla yapılan ödemeler gösterilebilir.

### **Eşit İş Fırsatı ve İşyerinde Tacizle İlgili Kanunlar**

Abbott'un politikası ve ilkesi; insanlara, ırk, din, renk, etnik köken, cinsiyet, yaş, soy, milliyet, kıdem durumu, medeni hal, cinsel tercih, özürllülük ya da kanunların yasakladığı başka bir sebeple herhangi bir ayrımcılık yapmadan eşit iş fırsatı sunmaktır. İşe alma, terfi ve iş ilişkisine ilişkin diğer konularla ilgili kararlar, sadece işle ilgili kalifikasyonlara ve yeterliliğe dayanmalıdır.

Abbott, işyerinde cinsel tacizi ve yukarıda sayılan başka özelliklerden kaynaklanan tacizi de yasaklar ve yasaklanan bu tacizleri önlemek için uygun tedbirler alacak ve bu tip tacizlerin etkilerini giderecektir.

### **Özel ve Kişisel Bilgilere İlişkin Kanunlar**

Kişilerin özel hayatına ilişkin bilgilerin korunması, Abbott'un ilkelerindedir. Abbott'un iş yaptığı her yerde ve bizimle ilgili her konuda, özel hayatın gizliliğine ilişkin kanun, kural ve yönetmeliklere titizlikle uymalıyız. Bu kanun, kural ve yönetmelikler oldukça karmaşıktır ve ülkeden ülkeye değişmektedir. Abbott içinde veya bir üçüncü şahısla olan ilişkilerde herhangi bir kişi hakkında bilgi toplanması, bu bilgilerin kullanılması, ifşa edilmesi veya saklanmasıyla ilgili bir soru veya endişeniz olursa, işlem yapmadan önce tavsiyelerini almak için Hukuk Bölümüyle görüşünüz.

### **Çevreyle İlgili Kanunlar**

Abbott, faaliyetlerinin çevre üzerindeki olumsuz etkilerini asgari düzeye indirerek ve doğal kaynakların sürdürülebilir kullanımını destekleyerek çevreyi korumaya çalışır. İş yaptığımız bütün ülkelerde çevreyle ilgili bütün kanunlara, kurallara ve yönetmeliklere uymalıyız.

### Siyasi Bağışlara İlişkin Kanunlar

İlgili cari kanunların izin verdiği durumlar dışında, Abbott fonlarını veya hizmetlerini herhangi bir siyasi partiye veya bir resmi makamın adayına veya kamu görevlilerine siyasi amaçlarla kullanılmayacağı veya sunmayacağı.

Amerika Birleşik Devletleri'nde, Federal, eyaletler veya mahalli düzeyde seçimlerde veya siyasi ilişkilerde Abbott tarafından veya adına hediye vermek, bağışta bulunmak veya harcama yapmak çoğu durumda yasaktır ya da sıkı kurallara bağlıdır. Hukuk Bölümünün ön yazılı onayını almadan Abbott adına herhangi bir bağış yapılmayacaktır.

Aynı şekilde, başka ülkelerde de, Hukuk Bölümünün ön yazılı onayını almadan herhangi bir bağış yapılmayacaktır. Hukuk Bölümü, ancak ve sadece bu ödemenin yapılmasının veya bu hizmetin verilmesinin ilgili ülkede yürürlükte bulunan kanunlara ve en yüksek iş etiği uygulama ve standartlarına uygun olduğunu tespit ettiği takdirde bu tip bağışlara izin ve onay verir.

### Gümrük, Anti-Boykot, Ambargo ve Ticari Kontrol Kanunları

Ürünler, hizmetler, bilgi veya teknolojinin ithali veya ihracında, ilgili bütün gümrük, anti-boykot, ambargo ve ticari kontrol kanunları, kuralları, yönetmelikleri ve mevzuatına titizlikle uyacaktır.

Amerika Birleşik Devletleri'nin anti-boykot kanunu, Abbott ve onun bağlı şirketlerinin, ülke operasyonlarının, Araçların İsrail boykotu gibi Amerika Birleşik Devletleri'nin katılmadığı bir uluslararası ekonomik boykota katılmasını yasaklar. Bu kanun, boykotun hedefi olan kişilerle veya kara listedeki firmalarla iş yapmanın reddedilmesini ve boykot hakkında bilgi verilmesini de yasaklar. Abbott, boykotla ilgili taleplerini Amerika Birleşik Devletleri Hükümeti'ne bildirmelidir.

Amerika Birleşik Devletleri'nin ambargo ve ticari kontrol kanunları, ulusal güvenlik ve politik menfaatler sebebiyle belirli kişiler, şirketler ve ülkelerle mal, fon, hizmet veya teknoloji alım satım işlemlerini yasaklar, kısıtlar veya düzenler.

Ürünler, hizmetler veya fonların ithali veya ihracı ya da teknoloji transferi veya teknolojik bilgilerin açıklanması konularında sorumluluğu bulunan çalışanlar, bu kanunları, kuralları ve yönetmelikleri iyi bilmeli ve bunlara uymalıdır.

### Karapara Aklamanın Önlenmesine Dair Kanunlar

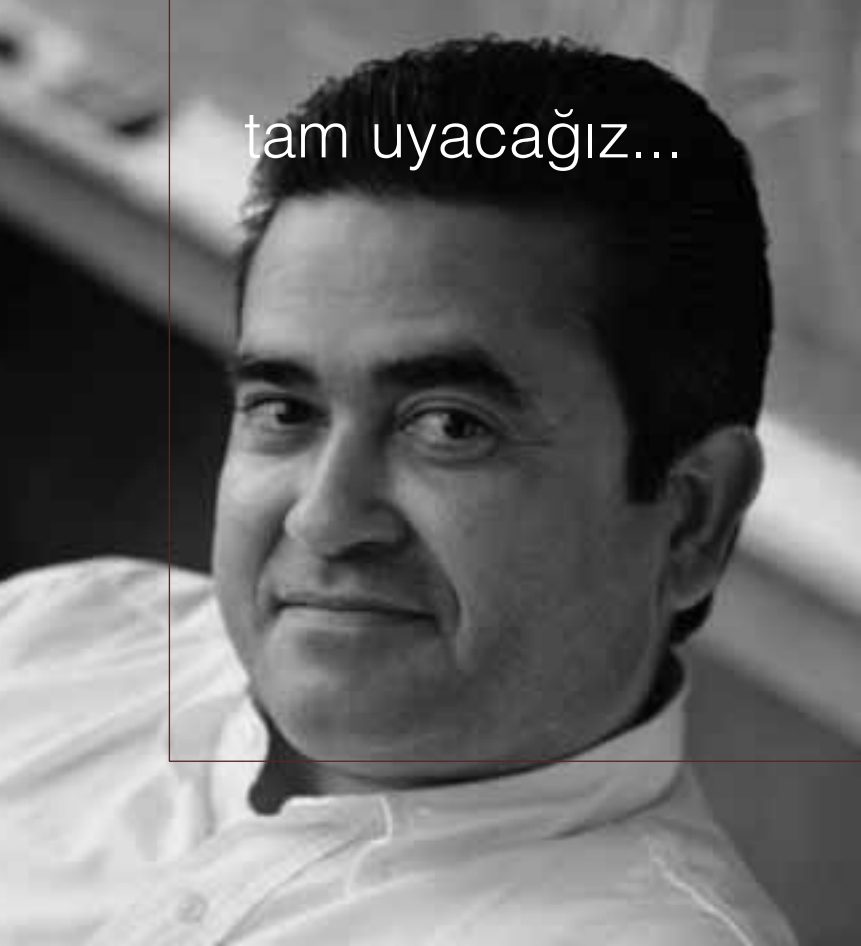
Amerika Birleşik Devletleri'nin ve dengi kanunları bulunan başka ülkelerin karapara aklamanın önlenmesine dair bütün kanunları, kuralları ve yönetmeliklerine uyacaktır.

Karapara aklamanın önlenmesine dair kanunlar, işlemle ilgili fonların yasadışı faaliyetlerden elde edildiğini bildiğimiz durumlarda bir mali işleme dahil olmanızı yasaklar. İşle ilgili bir işlemin karşı tarafının yasadışı faaliyetler yaptığını ya da bir yasadışı faaliyetten elde edilen paraları kullandığını inanıyorsanız, işleme başlamadan önce Hukuk Bölümünden onay almanız gerekir.

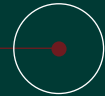


Tüm Abbott

standartlarına



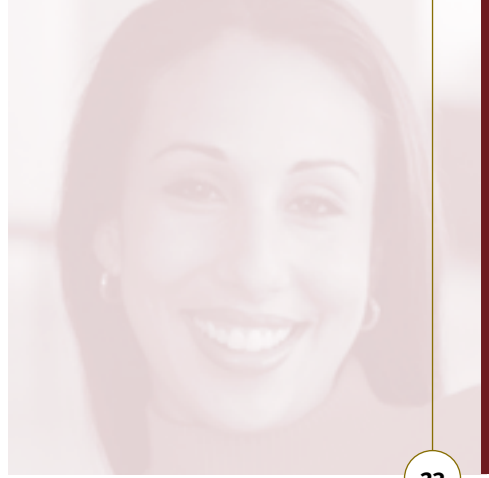
tam uyacağız...



## VI. Abbott Standartları, Politikaları ve Prosedürlerine Tam Uyum

9. İLKE: ABBOTT STANDARTLARI, POLİTİKALARI VE PROSEDÜRLERİNE TAM UYUM

**Görev ve sorumluluklarımızla ilgili bütün Abbott standartları, politikaları ve prosedürlerine uyacağız.**



Örneğin, ilgili bütün Kurumsal Politikalara ve İnsan Kaynakları, Satınalma, Kurumsal Ruhsatlandırma ve Kalite, Finans, IT (Bilgi Sistemleri), Etik ve Tam Uyum Bölümü, vb.'nin çıkarttığı ilgili bütün politikalara ve prosedürlere uyacağız.

**ETİK VE TAM UYUM YARDIM HATTI**

**1-866-384-2756**



Abbott

çalışanlarını ve

kaynaklarını

koruyacağız...

## VII. Çalışanların ve Kaynakların Korunması

### 10. İLKE: ABBOTT'UN VARLIKLARININ KORUNMASI

Abbott'un varlıklarını her türlü zarar, hasar, dikkatsizlik, fire, israf, suistimal, kötü niyet ve hırsızlığa karşı korumalıyız.

Abbott'un fikri mülkiyet hakları, elektronik ortamlar, çalışma zamanı, ekipmanları, fonları, ürün ve hizmetleri gibi tüm varlıkları sadece işle ilgili meşru amaçlar için kullanılabilir.

Abbott'un varlıklarını verimli ve etkili bir şekilde ve sadece işle ilgili meşru amaçlarla kullanmalı ve asla yasadışı veya Ahlaka aykırı amaçlarla kullanmamalıyız.

**Abbott'un varlıklarını koruyacağız ve Abbott varlıklarının bizimle ilgili meşru amaçlarla ve verimli bir şekilde kullanılmasını sağlayacağız ve teşvik edeceğiz**

### 11. İLKE: ABBOTT'UN GİZLİ BİLGİLERİNİN KORUNMASI

Abbott'un işleri, mali durumu, hukuki durumu, ruhsatlandırma işleri veya bilimsel çalışmalarına ilişkin gizlilik derecesi taşıyan bilgilerin, bilerek veya bilmeden ifşa edilmesi, Abbott'un mali istikrarı, rekabet gücü, konumu ve Abbott çalışanlarının iş güvenliği üzerinde olumsuz etki yapabilir.

**Abbott'un gizli bilgilerini koruyacağız.**

Abbott ve çalışanlarının karşı karşıya olduğu bu zarar riskinden dolayı, Abbott'ta çalıştığımız veya Abbott'la bağlantılı olduğumuz süre içinde elimize geçen gizli bilgileri, bu süre içinde veya daha sonra, Hukuk Bölümünün yapacağı tespite göre kanunen zorunlu olan durumlar dışında ve Hukuk Bölümünün hazırladığı veya onayladığı bir gizlilik anlaşması veya gizlilik şartı uyarınca ve kapsamında yapılan açıklamalar dışında, üçüncü şahıslara kesinlikle ifşa etmemeli ve vermemeliyiz.

“Gizli Bilgiler”, aşağıdakilerle sınırlı kalmaksızın ve fakat aşağıdakiler de dahil olmak üzere, şirket içi veya dışı geliştirme çalışmaları yoluyla Abbott'un elde ettiği, gizli nitelikte olan ve ifşa edildiği takdirde rakiplerin kullanabileceği ya da Abbott'un mali istikrarına veya rekabet gücüne ve konumuna zarar verebilecek olan, Abbott'un sahip olduğu kamu oyuna açıklanmamış her türlü bilgi anlamına gelir:

- Patent altına alınabilir veya alınamaz ya da telif hakkına konu olabilir veya olamaz nitelikteki her türlü keşif, icat, buluş, geliştirme, araştırma ve yenilikler
- Üretim prosesi bilgileri de dahil, yöntemler, prosesler ve teknikler
- Laboratuvar ve üretim uygulamaları
- Formüller, bileşimler ve bileşkeler
- Organizmalar
- Biyolojik malzemeler
- Bilgisayar yazılımları
- Ekipmanlar
- Araştırma, klinik ve farmakolojik veriler
- Ruhsatlandırma dosyaları ve onay tarihleri
- Pazarlama ve satış bilgileri
- Personel veri ve bilgileri
- Müşteri listeleri
- Finansal, fiyatlandırma ve muhasebe verileri
- Tedarikçi verileri (tedarikçilerin isimleri, fiyatlar, arz kaynakları, geleceğe yönelik tahmini ihtiyaçlar)
- Ruhsatlandırma incelemeleri / denetimlerin sonuçları
- İş planları ve bunlara yapılan güncellemeler
- Potansiyel devralma, iktisap, lisans veya benzeri başka iş ilişkileri
- Potansiyel elden çıkartma işlemleri
- Potansiyel sermaye iştirakleri
- Diğer tüm know-how, teknik bilgi ve ticari sırlar

## 12. İLKE: ÇALIŞAN SAĞLIĞI VE GÜVENLİĞİ

Abbott, çalışanlarının sağlığını ve güvenliğini koruma ilkesine bağlıdır. Sağlıksız veya emniyetsiz iş koşullarını düzeltmek için gereken önlemleri derhal alacağız. Bu, Abbott çalışanlarının fiziksel emniyet ve güvenliğinin sağlanması ve korunması için gereken önlemleri de içerir.

**Tüm Abbot çalışanlarının sağlık ve güvenliklerini koruyacağız**

Bu amaçların gerçekleşmesi için her çalışanın sorumlulukları vardır. Sağlık ve güvenlik kurallarına uymamız gerekir. Fakat bunun da ötesinde, birlikte çalıştığımız arkadaşlarımızın ve kendimizin güvenliğini sağlamak için her birimizin, belirlenen güvenli çalışma kurallarına uyması gerekir. İnsanın güvenli ve bilinçli bir biçimde çalışabilmesini engelleyen alkol veya uyuşturucu gibi maddelerin etkisinde olmadan işe gelmek, bu kurallardan önemli bir tanesidir.

Herhangi bir tehlikeli durumda kaldıysanız veya böyle bir durumdan haberdar olduysanız, söz konusu durumu zamanında yönetime bildirmek ve gerektiğinde düzeltici önlem almak görevinizdir.

### 13. İLKE: ELEKTRONİK ORTAMLARIN KULLANIMI

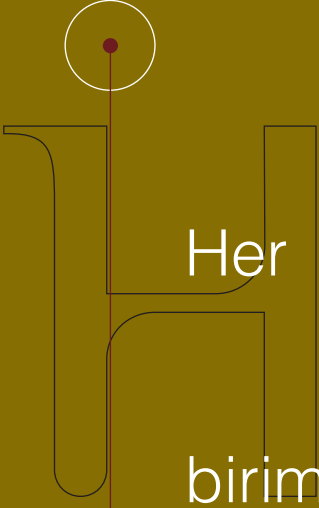
Abbott, işle ilgili amaçlarla elektronik posta, ses postası, intranet, internet ve başka elektronik ortamlara erişim ve bu ortamları kullanma olanağı sunmaktadır. Bunu yapmamızın amacı, Abbott çalışanlarının birbirleriyle ve yükleniciler, tedarikçiler, müşteriler, resmi daire ve kurumlar ve öğretim kurumları da dahil uygun üçüncü şahıslarla haberleşmesini ve iletişim kurmasını kolaylaştırmaktır.

**Abbott'un elektronik ortamlarını sadece işle ilgili meşru amaçlarla kullanacağız.**

Abbott'un elektronik iletişim ortamlarını ilgili cari kanunlara, kurallara ve yönetmeliklere veya Abbott'un ilgili standartları, politikaları veya prosedürlerine aykırı amaçlarla kullanmamalıyız. Bu kural, tehdit içeren, müstehcen veya taciz edici materyallerin iletilmesini de kapsar.

Bu iletişim yasadışı, etik dışı veya meşru olmayan konular içermediği sürece, elektronik ortamların Abbott'un işini ya da çalışanın görev ve sorumluluklarını yerine getirmesini aksatmayacak veya buna engel olmayacak bir şekilde zaman zaman kişisel amaçlarla kullanılmasına izin verilebilir.

İlgili cari kanunlarda açıkça aksi öngörülmedikçe, hiç bir çalışan, Abbott tarafından veya aracılığıyla temin edilen elektronik ortamlara erişim veya bu ortamları kullanma konusunda özel bilgilerin gizliliği hakkına sahip değildir. Abbott, çalışanların elektronik ortamları kullanımını, ilgili kanunlara uygun olarak herhangi bir zamanda izleyebilir veya bu kullanıma müdahale edebilir.



Her

birimiz

sorumluyuz...



## VIII. Yönetmeliğe Tam Uyum Sorumluluğu

Her birimiz, kendi kararlarımızdan ve ayrıca bu Yönetmelikte belirtilen ilkelere uymaktan şahsen sorumluyuz.

### İç Soruşturmalar

Abbott, bu Yönetmeliğin veya ilgili Abbott standartları, politikaları veya prosedürlerinin ihlali iddialarını ve potansiyel ihlalleri derhal soruşturacaktır. Bütün iddialar, Abbott'un menfaatlerine ve kanuni sorumluluklarına uygun olduğu sürece kesinlikle gizli tutulacaktır.

Bütün bu iç soruşturmalar, Etik ve Tam Uyum Bölümü tarafından yönetilecek ve yönlendirilecektir. Bu Yönetmeliğin kapsamı içindeki hiç kimse kendi soruşturmasını yapamaz.

Hepimizin, Yönetmeliğin ihlal edildiği iddialarına ilişkin soruşturmalarda işbirliği yapması beklenir.

Abbott, bir problemin çözülmesi ve tekrarının önlenmesi için bir düzeltici tedbire ihtiyaç olduğunu tespit ettiği takdirde, uygunsa kanuni işlem de dahil, hangi tedbirlerin alınacağına derhal karar verecektir.

### Disiplin Cezaları

Yürürlükteki ilgili kanunların izin verdiği sınırlar içinde, bu Yönetmelik veya ilgili Abbott standartları, politikaları veya prosedürlerine ilişkin olarak, aşağıdaki durumlarda uygun disiplin cezaları uygulanacaktır:

- ihlallere izin verilmesi veya iştirak edilmesi;
- bir ihlalin veya potansiyel ihlalin bildirilmemesi;
- bir ihlal iddiasının soruşturulmasında işbirliğinin reddedilmesi;
- ihlali yapan kişilerin Yönetici(ler)inin ihlali tespit etmemesi ve bildirmemesi (bu temerrüt, yetersiz denetimi veya denetim yokluğunu gösteriyorsa) ve
- bir ihlali veya potansiyel ihlali iyi niyetle ihbar eden bir kişiye karşı misilleme yapılması

Bu disiplin cezaları, duruma göre gerektiğinde, işten çıkartmayı da içerebilir.

### Kabul Beyanı

Bütün yönetici ve çalışanlar, bu Yönetmeliği aldıklarını, okuduklarını, anladıklarını ve bu Yönetmeliğe uyacaklarını yazılı olarak veya elektronik ortamda beyan etmelidirler.

## IX. Feragat ve Değişiklikler

Bir Kurumsal Yönetici için bu Yönetmelikten feragat, sadece ve ancak Abbott Yönetim Kurulunun denetim komitesi tarafından uygulanabilir. Bu Yönetmeliğin kapsamı içinde bulunan ve Kurumsal Yönetici olmayan bir kişi için bu Yönetmelikten feragat ise, sadece ve ancak Yönetim Kurulu Başkanı ve CEO (veya onun görevlendireceği bir kişi) tarafından yapılabilir.

Abbott, bu Yönetmelikten feragatleri ve bu Yönetmelikte yapılan değişiklikleri, ilgili cari kanunlar, kurallar ve mevzuatın öngördüğü durumlarda ve öngördüğü sınırlar içinde kamuya açıklayacak ve bildirecektir.



ABBOTT LABORATUARLARI İŐ YÖNETMELİĞİ

## Kabul Beyanı

Benim iş sorumluluklarım kapsamında,

1. Abbott'la ve Abbott adına yaptığım bütün işlerde ve her konuda etik değerlere bağlı kalarak ve dürüst davranacağım.
2. Abbott'un menfaatleriyle fiili çatışmalardan veya çatışma görünümü verebilecek durumlardan kaçınacağım.
3. Herhangi bir iş fırsatı çıktığı takdirde Abbott'un ticari menfaatlerini gözeteceğim ve koruyacağım.
4. Abbott'un hediyeler, yemek ve ağırlama faaliyetlerine ilişkin standartları, politikaları ve prosedürlerine uyacağım.
5. Abbott'un defter, kayıt ve hesaplarının doğru ve tam olmasını sağlayacağım.
6. Abbott'un işini yaparken, müşteriler ve başkaları hakkında elime geçen gizli bilgileri koruyacağım.
7. Abbott'un Amerika Birleşik Devletleri Menkul Kıymetler ve Borsalar Komisyonu'na sunduğu veya verdiği bütün rapor ve dokümanlarda ve Abbott'un yaptığı diğer bütün genel açıklamalarda verilen bilgilerin ve yapılan açıklamaların tam, adil ve doğru olmasını, zamanında verilmesini ve anlaşılabilir olmasını temin edeceğim.
8. Abbott'un iş yaptığı bütün ülkelerde, işle ilgili görev ve sorumluluklarıma ilişkin bütün kanunlara, kurallara ve yönetmeliklere uyacağım.
9. Abbott'un bütün standartlarına, politikalarına ve prosedürlerine uyacağım.
10. Abbott'un varlıklarını koruyacağım ve onların etkili ve verimli bir şekilde ve işle ilgili meşru amaçlarla kullanılmasını sağlayacağım.
11. Abbott'un gizli bilgilerini koruyacağım.
12. Abbott çalışanlarının sağlığını ve güvenliğini koruyacağım.
13. Abbott'un elektronik ortamlarını sadece işle ilgili, meşru amaçlarla kullanacağım.

İş Yönetmeliği'ni aldığımı, okuduğumu ve anladığımı ve bu **Yönetmeliğe** uyacağımı kabul ve beyan ederim.

---

İMZA

---

TARİH

---

AD VE SOYAD

